

## Oto, co zobaczycie/usłyszycie w Warsztatach Kultury:

### Na Facebooku Warsztatów Kultury:

- godz. 9.00 – słuchowisko Marii Brzezińskiej „Głos miejsca”. Jego scenariusz powstał na podstawie tomu poetyckiego „Cyrk i inne wiersze” białoruskiej poetki Julii CimaŃejewej (wiersze w przekładzie Bohdana Zadury), które zostały wydane przez Warsztaty Kultury w 2018 roku w serii Wschodni Express. Julia CimaŃejewa urodziła się w 1982 roku w pobliżu Brahinia; jest poetką, tłumaczką, współzałożycielką i redaktorką internetowego magazynu literackiego „PrajdziSvet” oraz autorką tomików „Księga błędów” (2014) i „Cyrk” (2016). Jej wiersze były tłumaczone na wiele języków. Wydany przez Warsztaty Kultury tom „Cyrk i inne wiersze” jest pierwszą jej książką wydaną w Polsce.
- godz. 11.00 – link do raportu Amnesty International o torturach. W publikacji „Nie jesteście ludźmi” znajdziecie wstrząsające relacje masowo zatrzymywanych, pokojowych demonstrantów, którzy doświadczyli nieludzkiego traktowania ze strony białoruskiego reżimu.
- godz. 13.00 – informacje o białoruskich więźniach. Będziecie mogli do nich napisać i zostać ich "przyjaciółmi", aby okazać swoje wsparcie.
- godz. 17.00 – tekst o najnowszej poezji białoruskiej z 2020 r. w kontekście protestów obywatelskich, artykuł Galiny Grabarczuk o sytuacji w Brześciu oraz film o początkach prześladowań członków białoruskiej opozycji. Przypomnimy numer specjalny Kultury Enter „Solidarnie z Białorusią”.
- godz. 19.00 – fragmenty „Małego leksykonu medycznego” autorstwa Alhierda Bacharewicza, w wykonaniu Jarosława Zonia. Książka Bacharewicza zdobyła 2. miejsce w konkursie Nagroda Literacka im. Jerzego Giedroycia w 2012 roku. Z medycyną konwencjonalną autor niewiele ma wspólnego, wydaje się natomiast wybitnym specjalistą od leczenia duszy. Jego zbiór smakowitych felietonów można by określić mianem literaturoterapii. Co można wyleczyć tymi tekstami? Przede wszystkim naiwność i głupotę. Przynajmniej u tych, którzy czytają ze zrozumieniem. Alhierd Bacharewicz (ur. 1975 w Mińsku) – pisarz, tłumacz, dziennikarz, pracował również jako nauczyciel. Uważany za jednego z najciekawszych współczesnych literatów piszących po białorusku.
- godz. 21.00 – Studio Wschodniego Expressu, rozmowa z białoruskimi pisarzami (przypomnienie)
- godz. 23.00 – słuchowisko Marii Brzezińskiej „Zgodna rodzina” na podstawie tomiku poezji „Patriotyzm dla opornych” wydanego przez Warsztaty Kultury w serii Wschodni Express. Tytuł jest fragmentem końcowego wersu z utworu białoruskiego poety Siarhieja Pryłuckiego. „Mama, tata, przywódca i ja – zgodna rodzina” i ma charakter ironiczny,

podobnie jak tytuł całego tomu poetyckiego. Na okładce tej książki (w przekładzie Bohdana Zadury), widnieją nazwiska dwóch autorów: Kim Chun Ho – poety z Północnej Korei i Siarhieja Pryłuckiego z Białorusi. Czy to prawdziwi autorzy czy mistyfikacja literacka – dowiemy się już z audycji. Na pewno obu twórców łączy przesłanie ich utworów: sprzeciw wobec władzy totalitarnej.

#### Facebook Wschodu Kultury-Innych Brzmień:

- godz. 10.00 – fragmenty utworów artystów prezentowanych podczas festiwalu Wschód Kultury-Inne Brzmienia (You Tube, Spotify): Yegor Zabelov Trio, Serebryanaya Svadba, Super Besse, Pafnuty's Dream, Shuma, Mustelide, Eryk i Ja, Gurzuf.
- godz. 13.30 – wideo z koncertu artystów Big Lao Che Band feat. Yegor Zabelov i Sveta Bień z festiwalu Wschód Kultury - Inne Brzmienia
- godz. 16.00 – niepublikowane dotąd wideo z koncertu zespołu Eryk i ja z festiwalu Wschód Kultury - Inne Brzmienia
- godz. 18.30 – niepublikowane dotąd wideo z koncertu zespołu Super Besse z festiwalu Wschód Kultury - Inne Brzmienia
- godz. 20.30 – niepublikowane dotąd wideo z koncertu zespołu MUSTELIDE z festiwalu Wschód Kultury - Inne Brzmienia

25 marca wszystkie książki białoruskich autorów, których publikujemy w serii Wschodni Express kupicie 40 procent taniej!

- Ponadto na stronie internetowej Kultury Enter przeczytacie o najnowszej poezji białoruskiej z 2020 r. w kontekście protestów obywatelskich, tekst Galiny Grabarczuk o sytuacji w Brześciu, obejrzyjecie rozmowę z białoruskimi pisarzami (studio Wschodni Express) i film o początkach prześladowań członków białoruskiej opozycji. Przypomnimy numer specjalny Kultury Enter